



Model:
MB-102
MW-102
MI-102
MR-102

SMART+

Sonic toothbrush

USER MANUAL

Instrukcja obsługi | Benutzerhandbuch
Uživatelská příručka | Používateľská príručka
Manual de utilizare

The logo for SMART+ features the word "SMART" in white, uppercase letters inside a teal rounded rectangle, followed by a white plus sign (+).

Sonic toothbrush

First of all, thank you for choosing our electric toothbrush. We hope you will be satisfied with the quality of our service. Please read this manual carefully to learn how to use the toothbrush properly.

Important: Check for any obvious damage to the toothbrush before each use. If there is any damage, please do not use the toothbrush. If you have had a mouth or gum operation in the last two months, please consult your dentist before using this toothbrush.

If your teeth bleed after using this toothbrush, please see your dentist.

The toothbrush is only for cleaning teeth and gums. Please don't use it for anything else. If you feel uncomfortable or in pain when using the toothbrush, stop immediately and ask for help from your doctor. This product is not suitable for children, infants or people who are unable to supervise themselves, unless they are supervised by someone in charge.

01 PRODUCT DESCRIPTION



Your dentist recommends replacing your power toothbrush head every 2-3 months.

02 DISPLAY SCREEN



Power On

Normal mode is the standard brushing mode, ideal for daily oral care. It provides thorough removal of plaque and debris, taking care of the health of teeth and gums. It's a versatile choice for any user.



Clean

The Whitening Mode in the sonic toothbrush is designed to effectively remove stains from the surface of teeth. Thanks to its intense vibration and appropriate rhythm, it provides a whitening effect with daily use. It is ideal for people who want a brighter smile.



White



Sensitive

Sensitive mode is designed for those with sensitive teeth and gums. It works with softer vibrations to provide gentle yet effective cleaning without irritation. Ideal for daily care of sensitive mouths.



Refresh

Refresh mode is an intense brushing mode, ideal for quick and effective oral refreshment. With powerful vibrations, it provides deep cleaning of teeth and removal of food debris and plaque in a short period of time. Recommended for those looking for an intense cleaning effect.



Splash Proof

The Splash Proof mode automatically activates the toothbrush when the tip is gently pressed against the teeth. When the tip is pushed away or the pressure stops, the toothbrush automatically turns off.



„OVERFORCE“ SYSTEM

The sonic toothbrush is equipped with the Overforce system, which protects teeth and gums from too much pressure. When the pressure is too high, a red LED light on the back of the toothbrush will flash. Simply reduce the pressure to ensure effective and safe brushing.



CHARGING THE TOOTHBRUSH

When the message “Low power” appears on the display, charge the toothbrush using the USB-C cable. Connect the toothbrush to the charger and let it charge until “Finish” appears on the display, indicating that charging is complete.



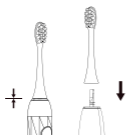
CHANGING THE LANGUAGE

1. Turn on the toothbrush.
2. Hold down the power button for 10 seconds until RESET appears on the display.
3. Briefly click the power button to select the language of the reset program.
4. After entering the reset program, select the language again by clicking the power button.
5. hold the power button for about 3 seconds until the display shows Done.



The toothbrush is now set to the selected language.

03 USING



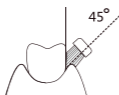
Step 1

Install the brush head firmly on the brush head shaft with a clearance of approximately 1mm between the brush head and the handle.



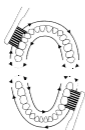
Step 2

Soak the toothbrush head and apply appropriate amount of toothpaste to the brush head.



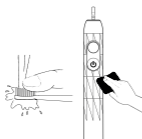
Step 3

Gently press the toothbrush head against the boundary between the teeth and gums.



Step 4

Press the button, select the proper brushing mode, and gently move the toothbrush head back and forth between the teeth to clean all parts of your teeth.

**Step 5**

To prevent toothpaste from splashing, please turn off the toothbrush before taking it out of your mouth. After brushing, clean the toothbrush head with running water, shake off the water on the brush head, and wipe the handle clean with a soft cloth.

Rated voltage	3.7V
Rated power	2.5W
Waterproof level	IPX7
Charging time	8h
Battery capacity	2500mAh

04 THE WARRANTY BATTERY PROCESSING

CLEANING AND CARE

- Turn off the toothbrush, rinse the handle and cap under running water, then dry with a tissue.
- Store the toothbrush in a dry place.
- Replace the cap every 3 months or more often depending on usage.

WARRANTY DOES NOT COVER

- Damage caused by fortuitous events (e.g., flooding, fire).
- Mechanical damage due to the user's fault or by using unrecommended materials.
- Tampering with warranty seals or interference by persons outside the service center.
- Wear and tear resulting from natural use (e.g. decrease in battery capacity).
- Immersion in water for more than 30 minutes.

EQUIPMENT DISPOSAL

The symbol of the crossed-out trash garbage can indicates the prohibition of discarding the equipment with household waste.

Return the used equipment to an authorized recycling center to protect the environment and health.

For information on collection points, contact your local authorities or recycling centers.



The product complies with the
EU Directive on Electromagnetic
Compatibility and Electrical Safety

SMART+

Szczoteczka soniczna

Przede wszystkim dziękujemy za wybranie naszej elektrycznej szczoteczki do zębów. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z jakości naszych usług. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo używać szczoteczki do zębów.

Ważne: Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy szczoteczka nie jest uszkodzona. Jeśli szczoteczka jest uszkodzona, nie należy jej używać. Jeśli w ciągu ostatnich dwóch miesięcy przeprowadzono operację jamy ustnej lub dziąseł, przed użyciem szczoteczki należy skonsultować się z dentystą.

Jeśli zęby krwawią po użyciu tej szczoteczki, należy skontaktować się z dentystą.

Szczoteczka służy wyłącznie do czyszczenia zębów i dziąseł. Nie należy używać jej do innych celów. W przypadku odczuwania dyskomfortu lub bólu podczas korzystania ze szczoteczki do zębów, należy natychmiast zaprzestać jej używania i zwrócić się o pomoc do lekarza. Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci, niemowląt lub osób, które nie są w stanie samodzielnie nadzorować, chyba że są nadzorowane przez kogoś odpowiedzialnego.

01 OPIS PRODUKTU



Dentysta zaleca wymianę główki szczoteczki co 2-3 miesiące.

02 EKRAŃ WYŚWIETLACZA



Włącz



Tryb Normalny to standardowy tryb szczotkowania, idealny do codziennej pielęgnacji jamy ustnej. Zapewnia dokładne usuwanie płytki nazębnej i zanieczyszczeń, dbając o zdrowie zębów i dziąseł. To uniwersalny wybór dla każdego użytkownika.



Tryb Wybielający w szczoteczce sonicznej został zaprojektowany do skutecznego usuwania przebarwień z powierzchni zębów. Dzięki intensywnym wibracjom i odpowiedniemu rytmowi pracy zapewnia wybielający efekt przy codziennym użytkowaniu. Idealny dla osób, które pragną jaśniejszego uśmiechu.



Tryb Delikatny jest przeznaczony dla osób o wrażliwych zębach i dziąsłach. Działa z delikatniejszymi wibracjami, aby zapewnić łagodne, a jednocześnie skuteczne czyszczenie bez podrażnień. Idealny dla codziennej pielęgnacji wrażliwej jamy ustnej.



Tryb Intensywny to intensywny tryb szczotkowania, idealny do szybkiego i efektywnego odświeżenia jamy ustnej. Dzięki mocnym wibracjom zapewnia głębokie oczyszczanie zębów i usuwanie resztek jedzenia oraz płytki nazębnej w krótkim czasie. Polecany dla osób szukających intensywnego efektu czyszczenia.



Tryb Smart automatycznie włącza szczoteczkę po delikatnym dociśnięciu końcówki do zębów. Gdy końcówka zostanie odsunięta lub nacisk ustanie, szczoteczka wyłącza się automatycznie.



System Overforce

Szczoteczka soniczna wyposażona jest w system Overforce, który chroni zęby i dziąsła przed zbyt mocnym naciskiem. Gdy nacisk jest za duży, na tylnej części szczoteczki zacznie migać czerwona dioda LED. Wystarczy zmniejszyć siłę nacisku, aby zapewnić skuteczne i bezpieczne szczotkowanie.



Ładowanie szczoteczki

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Słaba bateria”, należy naładować szczoteczkę za pomocą kabla USB-C. Podłącz szczoteczkę do ładowarki i pozostaw ją do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Finish”, oznaczający zakończenie ładowania.



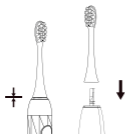
Zmiana języka

1. Włącz szczoteczkę.
2. Przytrzymaj przycisk włączania przez 10 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się napis RESET.
3. Krótco kliknij przycisk włączania, aby wybrać język programu resetowania.
4. Po wejściu do programu resetowania ponownie wybierz język, klikając przycisk włączania.
5. Przytrzymaj przycisk włączania przez około 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat Gotowe.



Szczoteczka jest teraz ustawiona na wybrany język.

03 UŻYTKOWANIE



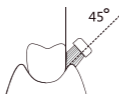
Krok 1

Zamontować mocno główkę szczoteczki na trzpieniu główki szczoteczki, zachowując odstęp około 1 mm między główką szczoteczki a uchwytem.



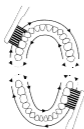
Krok 2

Namocz główkę szczoteczki nałóż na nią odpowiednią ilość pasty do zębów.



Krok 3

Delikatnie dociśnij główkę szczoteczki do granicy między zębami a dziąsłami.



Krok 4

Naciśnij przycisk, wybierz odpowiedni tryb szczotkowania i delikatnie przesuwaj główkę szczoteczki tam i z powrotem między zębami, aby wyczyścić wszystkie części zębów.

**Krok 5**

Aby zapobiec rozpryskiwaniu się pasty do zębów, należy wyłączyć szczoteczkę przed wyjęciem jej z ust. Po zakończeniu szczotkowania wyczyść główkę szczoteczki pod bieżącą wodą, strząśnij wodę z główki szczoteczki i wytrzyj uchwyt miękką ściereczką.

Napięcie znamionowe	3.7V
Moc znamionowa	2.5W
Poziom wodoodporności	IPX7
Czas ładowania	8h
Pojemność baterii	2500mAh

04 GWARANCJA / BATERIA

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyłącz szczoteczkę, spłucz uchwyt i nasadkę pod bieżącą wodą, a następnie osusz chusteczką.
- Przechowuj szczoteczkę w suchym miejscu.
- Wymieniaj nasadkę co 3 miesiące lub częściej w zależności od użytkowania.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

- Uszkodzeń spowodowanych zdarzeniami losowymi (np. zalanie, pożar).
- Uszkodzeń mechanicznych z winy użytkownika lub przez stosowanie niezalecanych materiałów.
- Naruszenia plomb gwarancyjnych lub ingerencji osób spoza serwisu.
- Zużycia wynikającego z naturalnego użytkowania (np. spadek pojemności baterii).
- Zanurzenia w wodzie na dłużej niż 30 minut.

UTYLIZACJA SPRZĘTU

Symbol przekreślonego kosza oznacza zakaz wyrzucania sprzętu z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt należy oddać do autoryzowanego punktu recyklingu, aby chronić środowisko i zdrowie. Informacje o punktach zbiórki uzyskasz u lokalnych władz lub w punktach utylizacji.



**Produkt spełnia wymogi Dyrektywy
UE dotyczącej kompatybilności
elektromagnetycznej
i bezpieczeństwa elektrycznego.**



Schallzahnbürste

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere elektrische Zahnbürste entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit der Qualität unserer Zahnbürste zufrieden sein werden. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um zu lernen, wie Sie Ihre Zahnbürste richtig benutzen.

Wichtig: Überprüfen Sie die Zahnbürste vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden. Sollte die Zahnbürste beschädigt sein, benutzen Sie sie bitte nicht. Wenn Sie in den letzten zwei Monaten eine Mund- oder Zahnfleischoperation hatten, konsultieren Sie bitte Ihren Zahnarzt, bevor Sie diese Zahnbürste verwenden.

Wenn Ihre Zähne nach der Verwendung dieser Zahnbürste bluten, konsultieren Sie bitte Ihren Zahnarzt.

Diese Zahnbürste ist nur für die Reinigung von Zähnen und Zahnfleisch bestimmt. Bitte verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke. Wenn Sie sich bei der Verwendung der Zahnbürste unwohl fühlen oder Schmerzen verspüren, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an Ihren Arzt. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder, Kleinkinder oder Personen, die sich nicht selbst beaufsichtigen können, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt.

01 ESCHREIBUNG DES PRODUKTS



**Ihr Zahnarzt empfiehlt, den
Bürstenkopf alle 2-3 Monate
auszutauschen.**

02 ANZEIGEBILDSCHIRM



Einschalten



Der Modus „Normal“ ist der Standard-Bürstenmodus, ideal für die tägliche Mundpflege. Er sorgt für eine gründliche Entfernung von Plaque und Ablagerungen und fördert die Gesundheit von Zähnen und Zahnfleisch. Er ist eine vielseitige Wahl für jeden Benutzer.



Der Modus „Aufhellung“ der Schallzahnbürste wurde entwickelt, um Flecken auf der Zahnoberfläche effektiv zu entfernen. Mit ihren intensiven Vibrationen und dem entsprechenden Rhythmus sorgt sie bei täglicher Anwendung für einen Whitening-Effekt. Ideal für alle, die sich ein strahlenderes Lächeln wünschen.



Der „Zartes“-Modus ist für Menschen mit empfindlichen Zähnen und Zahnfleisch gedacht. Er arbeitet mit sanfteren Vibrationen, um eine sanfte, aber effektive Reinigung ohne Irritationen zu ermöglichen. Ideal für die tägliche Pflege von empfindlichen Mündern.



Der „Intensiv“-Modus ist ein intensiver Bürstenmodus, ideal für eine schnelle und wirksame Mundauffrischung. Mit starken Vibrationen sorgt er für eine Tiefenreinigung der Zähne und entfernt Speisereste und Plaque in kurzer Zeit. Empfohlen für diejenigen, die einen intensiven Reinigungseffekt wünschen.



Der „Smart“-Modus aktiviert die Zahnbürste automatisch, wenn die Spitze sanft gegen die Zähne gedrückt wird. Wenn die Spitze wegbewegt wird oder der Druck aufhört, schaltet sich die Zahnbürste automatisch ab.



SYSTEM OVERFORCE

Die Schallzahnbürste verfügt über das Overforce-System, das Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch vor zu starkem Druck schützt. Wenn der Druck zu hoch ist, blinkt eine rote LED auf der Rückseite der Zahnbürste. Reduzieren Sie einfach den Druck, um ein effektives und sicheres Putzen zu gewährleisten.



AUFLADEN DER ZAHNBÜRSTE

Wenn die Meldung „Low power“ auf dem Display erscheint, laden Sie die Zahnbürste mit dem USB-C-Kabel auf. Schließen Sie die Zahnbürste an das Ladegerät an und lassen Sie es eingeschaltet, bis auf dem Display die Meldung „Fertig“ erscheint, die anzeigt, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.



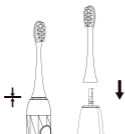


SPRACHE WECHSELN

1. Schalten Sie die Zahnbürste ein.
2. 10 Sekunden lang die Einschalttaste gedrückt halten, bis auf dem Display RESET angezeigt wird.
3. klicken Sie kurz auf die Einschalttaste, um die Sprache des Reset-Programms zu wählen.
4. nachdem Sie das Rückstellprogramm aufgerufen haben, wählen Sie die Sprache erneut, indem Sie auf die Einschalttaste klicken.
5. Halten Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display Done erscheint.

Die Zahnbürste ist nun auf die ausgewählte Sprache eingestellt.

03 BENUTZUNG



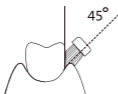
Schritt 1

Bringen Sie den Bürstenkopf fest auf dem Bürstenkopfschaft an, wobei zwischen dem Bürstenkopf und dem Griff ein Abstand von etwa 1 mm eingehalten werden muss.



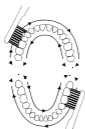
Schritt 2

Weichen Sie den Zahnbürstenkopf ein und tragen Sie eine angemessene Menge Zahnpasta auf den Bürstenkopf auf.



Schritt 3

Drücken Sie den Zahnbürstenkopf sanft gegen die Grenze zwischen den Zähnen und dem Zahnfleisch.



Schritt 4

Drücken Sie die Taste, wählen Sie den richtigen Putzmodus und bewegen Sie den Zahnbürstenkopf sanft zwischen den Zähnen hin und her, um alle Teile Ihrer Zähne zu reinigen.



Schritt 5

Um zu verhindern, dass Zahnpasta verspritzt, schalten Sie die Zahnbürste aus, bevor Sie sie aus dem Mund nehmen. Reinigen Sie den Zahnbürstenkopf nach dem Putzen unter fließendem Wasser, schütteln Sie das Wasser auf dem Bürstenkopf ab und wischen Sie den Griff mit einem weichen Tuch sauber.

Rated voltage	3.7V
Rated power	2.5W
Waterproof level	IPX7
Charging time	8h
Battery capacity	2500mAh

04 DIE GARANTIE / BATTERIE

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie die Zahnbürste aus, spülen Sie den Griff und die Kappe unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie dann mit einem Papiertuch.
- Bewahren Sie die Zahnbürste an einem trockenen Ort auf.
- Ersetzen Sie die Kappe alle 3 Monate oder öfter, je nach Gebrauch.

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB

- Schäden, die durch zufällige Ereignisse (z. B. Überschwemmung, Feuer) verursacht werden.
- Mechanische Schäden durch Verschulden des Benutzers oder durch Verwendung von nicht empfohlenen Materialien.
- Beschädigung von Garantiesiegeln oder Eingriffe durch Personen außerhalb des Kundendienstes.
- Abnutzung durch natürlichen Gebrauch (z. B. Abnahme der Batteriekapazität).
- Eintauchen in Wasser für mehr als 30 Minuten.

ENTSORGUNG DER GERÄTE

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Geben Sie gebrauchte Geräte zum Schutz von Umwelt und Gesundheit bei einem autorisierten Recyclingzentrum ab.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Recyclingzentren, um Informationen über Sammelstellen zu erhalten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit und elektrische Sicherheit.

SMART+

Sonický zubní kartáček

Především vám děkujeme, že jste si vybrali náš elektrický zubní kartáček. Doufáme, že budete s kvalitou našich služeb spokojeni. Přečtěte si prosím pozorně tento návod, abyste se naučili zubní kartáček správně používat.

Důležité: Před každým použitím zkontrolujte, zda není zubní kartáček zjevně poškozen. V případě jakéhokoli poškození zubní kartáček nepoužívejte. Pokud jste v posledních dvou měsících prodělali operaci úst nebo dásní, poraďte se před použitím tohoto zubního kartáčku se svým zubním lékařem. Pokud vám po použití tohoto zubního kartáčku krvácí zuby, navštivte prosím svého zubního lékaře.

Zubní kartáček je určen pouze k čištění zubů a dásní. Nepoužívejte jej prosím k ničemu jinému. Pokud se při používání zubního kartáčku cítíte nepříjemně nebo máte bolesti, okamžitě přestaňte a požádejte o pomoc svého lékaře. Tento výrobek není vhodný pro děti, kojence nebo osoby, které nejsou schopny samy na sebe dohlížet, pokud nejsou pod dohledem někoho odpovědného.

01 POPIS PRODUKTU



Zubní lékař doporučuje vyměnit hlavici kartáčku každé 2-3 měsíce.

02 OBRAZOVKA DISPLEJE



Zapnutí napájení

Režim „Normální“ je standardní režim čištění, ideální pro každodenní péči o ústní dutinu. Zajišťuje důkladné odstranění plaku a nečistot a pečuje o zdraví zubů a dásní. Je univerzální volbou pro každého uživatele.



Normální



Bělení

Režim „Bělení“ sonického zubního kartáčku je určen k účinnému odstraňování skvrn z povrchu zubů. Díky intenzivním vibracím a odpovídajícímu rytmu poskytuje při každodenním používání bělicí účinek. Ideální pro ty, kteří chtějí zářivější úsměv.



Delikátní

Režim „Delikátní“ je určen pro ty, kteří mají citlivé zuby a dásně. Pracuje s jemnějšími vibracemi, které zajišťují jemné, ale účinné čištění bez podráždění. Ideální pro každodenní péči o citlivá ústa.



Intenzivní

Režim „Intenzivní“ je režim intenzivního čištění, ideální pro rychlé a účinné osvěžení ústní dutiny. Díky silným vibracím zajišťuje hloubkové čištění zubů a odstranění zbytků jídla a plaku v krátkém časovém úseku. Doporučujeme pro ty, kteří hledají intenzivní čisticí účinek.



Smart

Režim „Smart“ automaticky aktivuje zubní kartáček při jemném přiložení špičky k zubům. Po oddálení špičky nebo zastavení tlaku se zubní kartáček automaticky vypne.



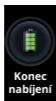
SYSTÉM „OVERFORCE“

Sonický zubní kartáček je vybaven systémem Overforce, který chrání zuby a dásně před přílišným tlakem. Při příliš vysokém tlaku začne blikat červená kontrolka na zadní straně zubního kartáčku. Jednoduše snižte tlak, abyste zajistili účinné a bezpečné čištění zubů.



NABÍJENÍ ZUBNÍHO KARTÁČKU

Když se na displeji zobrazí zpráva „Low battery“, nabijte zubní kartáček pomocí kabelu USB-C. Připojte zubní kartáček k nabíječce a nechte ji zapnutou, dokud se na displeji nezobrazí zpráva „Finish“ (Dokončit), což znamená, že nabíjení je dokončeno.



ZMĚNA JAZYKA



1. Zapněte zubní kartáček.
2. Podržte stisknuté tlačítko napájení po dobu 10 sekund, dokud se na displeji neobjeví nápis RESET.



3. Krátkým stisknutím tlačítka napájení vyberte jazyk programu resetování.

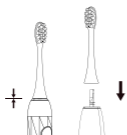
4. Po vstupu do programu resetování znovu zvolte jazyk kliknutím na tlačítko zapnutí.



5. Podržte tlačítko napájení stisknuté po dobu přibližně 3 sekund, dokud se na displeji neobjeví nápis Hotovo.

Zubní kartáček je nyní nastaven na zvolený jazyk.

03 POUŽITÍ



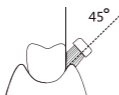
Step 1

Install the brush head firmly on the brush head shaft with a clearance of approximately 1 mm between the brush head and the handle.



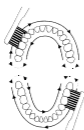
Step 2

Soak the toothbrush head and apply appropriate amount of toothpaste to the brush head.



Step 3

Gently press the toothbrush head against the boundary between the teeth and gums.



Step 4

Press the button, select the proper brushing mode, and gently move the toothbrush head back and forth between the teeth to clean all parts of your teeth.

**Step 5**

To prevent toothpaste from splashing, please close the toothbrush before taking it out of your mouth.

After brushing, clean the toothbrush head with running water, shake off the water on the brush head, and wipe the handle clean with a soft cloth.

Jmenovité napětí	3.7V
Jmenovitý výkon	2.5W
Stupeň vodotěsnosti	IPX7
Doba nabíjení	8h
Kapacita baterie	2500mAh

04 ZÁRUKA / BATERIE

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Vypněte zubní kartáček, opláchněte rukojeť a víčko pod tekoucí vodou a poté je osušte kapesníkem.
- Zubní kartáček skladujte na suchém místě.
- Vyměňte uzávěr každé 3 měsíce nebo častěji v závislosti na používání.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

- Poškození způsobené nahodilými událostmi (např. povodní, požárem).
- Mechanické poškození zaviněné uživatelem nebo použitím nedoporučených materiálů.
- Narušení záručních pečeti nebo zásah osob mimo servisní oddělení.
- Opotřebení v důsledku přirozeného používání (např. snížení kapacity baterie).
- Ponoření do vody na dobu delší než 30 minut.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ.

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem.

V zájmu ochrany životního prostředí a zdraví odevzdejte použité zařízení do autorizovaného recyklačního střediska.

Informace o sběrných místech získáte na místních úřadech nebo v recyklačních centrech.



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

SMART+

Sonická zubná kefka

V prvom rade vám ďakujeme, že ste si vybrali našu elektrickú zubnú kefku. Dúfame, že budete spokojní s kvalitou našich služieb. Pozorne si prečítajte tento návod, aby ste sa naučili zubnú kefku správne používať.

Dôležité: Pred každým použitím skontrolujte, či nie je zubná kefka zjavne poškodená. V prípade akéhokoľvek poškodenia zubnú kefku nepoužívajte. Ak ste v posledných dvoch mesiacoch podstúpili operáciu úst alebo ďasien, pred použitím tejto zubnej kefky sa poraďte so svojím zubným lekárom.

Ak vám po použití tejto zubnej kefky krvácajú zuby, navštívte svojho zubného lekára. Zubná kefka je určená len na čistenie zubov a ďasien. Nepoužívajte ju na nič iné. Ak sa pri používaní zubnej kefky cítite nepríjemne alebo máte bolesti, okamžite prestaňte a požiadajte o pomoc svojho lekára. Tento výrobok nie je vhodný pre deti, dojčatá alebo osoby, ktoré na seba nedokážu dohliadať, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovednej osoby.

01 POPIS PRODUKTU



Váš zubný lekár odporúča vymeniť hlavicu kefy každé 2-3 mesiace.

02 OBRAZOVKA DISPLEJA



Zapnutie napájania



Clean

Režim „Clean“ je štandardný režim čistenia, ideálny na každodennú starostlivosť o ústnu dutinu. Zabezpečuje dôkladné odstránenie zubného povlaku a nečistôt a stará sa o zdravie zubov a ďasien. Je to univerzálna voľba pre každého používateľa.



White

Režim „White“ sonickej zubnej kefky je určený na účinné odstraňovanie škvŕn z povrchu zubov. Vďaka intenzívnym vibráciám a zodpovedajúcemu rytmu poskytuje bieliaci účinok pri každodennom používaní. Ideálne pre tých, ktorí chcú mať žiarivejší úsmev.



Sensitive

Režim „Sensitive“ je určený pre tých, ktorí majú citlivé zuby a ďasná. Pracuje s jemnejšími vibráciami, ktoré zabezpečujú šetrné, ale účinné čistenie bez podráždenia. Ideálny na každodennú starostlivosť o citlivé ústa.



Refresh

Režim „Refresh“ je režim intenzívneho čistenia, ideálny na rýchle a účinné osvieženie ústnej dutiny. Vďaka silným vibráciám zabezpečuje hĺbkové čistenie zubov a odstránenie zvyškov jedla a zubného povlaku v krátkom čase. Odporúča sa pre tých, ktorí hľadajú intenzívny čistiaci účinok.



Režim „Splash proof“ automaticky aktivuje zubnú kefku po jemnom pritlačení špičky na zuby. Zubná kefka sa automaticky vypne, keď sa hrot stiahne alebo sa tlak zastaví.“



System „Overforce“

Sonická zubná kefka je vybavená systémom Overforce, ktorý chráni zuby a ďasná pred príliš veľkým tlakom. Keď je tlak príliš vysoký, červená LED dióda na zadnej strane zubnej kefky začne blikať. Jednoducho znížte tlak, aby ste zaistili účinné a bezpečné čistenie zubov.



Nabíjanie zubnej kefky

Keď sa na displeji zobrazí „Low power“, nabíjate zubnú kefku pomocou kábla USB-C. Pripojte zubnú kefku k nabíjačke a nechajte ju zapnutú, kým sa na displeji nezobrazí „Finish“, čo znamená, že nabíjanie je dokončené.





Zmena jazyka

1. Zapnite zubnú kefku.

2. Podržte stlačené tlačidlo napájania po dobu 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí RESET.



3. Krátkym stlačením tlačidla napájania vyberte jazyk programu resetovania.

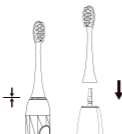
4. Po vstupe do programu resetovania opäť vyberte jazyk kliknutím na tlačidlo zapnutia.



5. Podržte tlačidlo napájania stlačené približne 3 sekundy, kým sa na displeji nezobrazí Hotovo.

Zubná kefka je teraz nastavená na vybraný jazyk.

03 POUŽÍVANIE



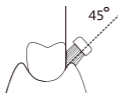
Step 1

Install the brush head firmly on the brush head shaft with a clearance of approximately 1mm between the brush head and the handle.

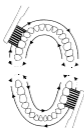


Step 2

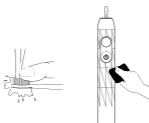
Soak the toothbrush head and apply appropriate amount of toothpaste to the brush head.

**Step 3**

Gently press the toothbrush head against the boundary between the teeth and gums.

**Step 4**

Press the button, select the proper brushing mode, and gently move the toothbrush head back and forth between the teeth to clean all parts of your teeth.

**Step 5**

To prevent toothpaste from splashing, please close the toothbrush before taking it out of your mouth. After brushing, clean the toothbrush head with running water, shake off the water on the brush head, and wipe the handle clean with a soft cloth.

Napięcie znamionowe	3.7V
Moc znamionowa	2.5W
Poziom wodoodporności	IPX7
Czas ładowania	8h
Pojemność baterii	2500mAh

04 ZÁRUKA / BATÉRIA

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Zubnú kefku vypnite, opláchnite rukoväť a uzáver pod tečúcou vodou a potom ju osušte utierkou.
- Zubnú kefku skladujte na suchom mieste.
- Vymieňajte viečko každé 3 mesiace alebo častejšie v závislosti od používania.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

- poškodenie spôsobené náhodnými udalosťami (napr. povodňou, požiarom).
- Mechanické poškodenie vinou používateľa alebo použitím neodporúčaných materiálov.
- Narušenie záručných plomb alebo zásah osôb mimo servisného oddelenia.
- Opatrenie v dôsledku prirodzeného používania (napr. zníženie kapacity batérie).
- Ponorenie do vody na viac ako 30 minút.

LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

Symbol preškrtnutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že zariadenie sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a zdravia odovzdajte použité zariadenie do autorizovaného recyklačného strediska.

Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady alebo recyklačné strediská.



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

SMART+

dinți sonică modernă

Mai întâi de toate, vă mulțumim că ați ales periuța noastră de dinți electrică. Sperăm că veți fi mulțumit de calitatea serviciilor noastre. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a învăța cum să utilizați corect periuța de dinți.

Important: Verificați dacă periuța de dinți prezintă deteriorări evidente înainte de fiecare utilizare. Dacă există vreo deteriorare, vă rugăm să nu utilizați periuța de dinți. Dacă ați suferit o operație la gură sau la gingie în ultimele două luni, vă rugăm să consultați medicul dentist înainte de a utiliza această periuță de dinți.

Dacă vă sângerează dinții după utilizarea acestei periuțe de dinți, vă rugăm să consultați medicul dentist.

Periuța de dinți este numai pentru curățarea dinților și a gingiilor. Vă rugăm să nu o utilizați pentru nimic altceva. Dacă vă simțiți inconfortabil sau aveți dureri atunci când utilizați periuța de dinți, opriți-vă imediat și cereți ajutorul medicului dumneavoastră. Acest produs nu este potrivit pentru copii, sugari sau persoane care nu sunt capabile să se supravegheze singure, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă.

01 DESCRIEREA PRODUSULUI



Medicul dentist recomandă înlocuirea capului periei la fiecare 2-3 luni.

02 ECRAN DE AFIȘARE



Pornit



Modul „clean” este modul de curățare standard, ideal pentru îngrijirea orală de zi cu zi. Acesta asigură îndepărtarea completă a plăcii bacteriene și a impurităților și are grijă de sănătatea dinților și a gingiilor. Este alegerea universală pentru fiecare utilizator.



Modul „White” al periuței de dinți sonice este conceput pentru a îndepărta eficient petele de pe suprafața dinților. Datorită vibrațiilor intense și ritmului corespunzător, oferă un efect de albire cu utilizarea zilnică. Ideal pentru cei care doresc un zâmbet mai strălucitor.



Modul „Sensitive” este conceput pentru cei cu dinți și gingii sensibile. Acesta funcționează cu o vibrație mai blândă pentru a asigura o curățare delicată, dar eficientă, fără iritații. Ideal pentru îngrijirea zilnică a gurilor sensibile.



Modul „Refresh” este un mod de curățare intensivă, ideal pentru înprospătarea orală rapidă și eficientă. Datorită vibrațiilor sale puternice, asigură curățarea profundă a dinților și îndepărtarea resturilor alimentare și a plăcii bacteriene într-o perioadă scurtă de timp. Recomandat pentru cei care caută un efect de curățare intensivă.



Modul „Splash proof” activează automat periuța de dinți atunci când vârful este apăsat ușor pe dinți. Periuța de dinți se oprește automat atunci când vârful este retras sau presiunea încetează.”



Sistemul „Overforce”

Periuța de dinți sonică este echipată cu sistemul Overforce, care vă protejează dinții și gingiile de o presiune prea mare. Atunci când presiunea este prea mare, un LED roșu de pe spatele periutei de dinți va clipi. Pur și simplu reduceți presiunea pentru a asigura un periaj eficient și sigur.



Low Power



Finish

Încărcarea periuței de dinți.

Atunci când afișajul indică „Low power”, încărcați periuța de dinți utilizând cablul USB-C. Conectați periuța de dinți la încărcător și lăsați-l pornit până când pe afișaj apare „Finish”, indicând că încărcarea este completă.



Reset



English

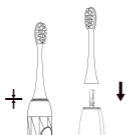


Done

Schimbarea limbii

1. Porniți periuța de dinți.
2. Țineți apăsat butonul de alimentare timp de 10 secunde până când pe afișaj apare RESET.
3. Faceți clic scurt pe butonul de pornire pentru a selecta limba programului de resetare.
4. După ce ați intrat în programul de resetare, selectați din nou limba făcând clic pe butonul de pornire.
5. Țineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 3 secunde până când afișajul arată Done (Terminat).
Periuța de dinți este acum setată la limba selectată.

03 UTILIZARE



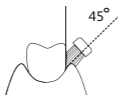
Step 1

Install the brush head firmly on the brush head shaft with a clearance of approximately 1mm between the brush head and the handle.



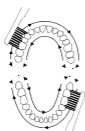
Step 2

Soak the toothbrush head and apply appropriate amount of toothpaste to the brush head.



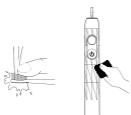
Step 3

Gently press the toothbrush head against the boundary between the teeth and gums.



Step 4

Press the button, select the proper brushing mode, and gently move the toothbrush head back and forth between the teeth to clean all parts of your teeth.



Step 5

To prevent toothpaste from splashing, please close the toothbrush before taking it out of your mouth. After brushing, clean the toothbrush head with running water, shake off the water on the brush head, and wipe the handle clean with a soft cloth.

Tensiunea nominală	3.7V
Putere nominală	2.5W
Nivelul de impermeabilitate	IPX7
Timpul de încărcare	8h
Capacitatea bateriei	2500mAh

04 GARANȚIE / BATERIE

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Opriți periuța de dinți, clățiți mânerul și capacul sub jet de apă, apoi uscați cu un șervețel.
- Depozitați periuța de dinți într-un loc uscat.
- Înlocuiți capacul la fiecare 3 luni sau mai des, în funcție de utilizare.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

- Deteriorările cauzate de evenimente fortuite (de exemplu, inundații, incendii).
- Deteriorări mecanice din vina utilizatorului sau prin utilizarea de materiale nerecomandate.
- Ruperea sigiliilor de garanție sau intervenția unor persoane din afara departamentului de service.
- Uzura rezultată din utilizarea naturală (de ex. scăderea capacității bateriei).
- Imersia în apă mai mult de 30 de minute.

ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI

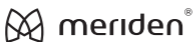
Simbolul coșului de gunoi cu roți barat indică faptul că echipamentul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere.

Returnați echipamentul uzat la un centru de reciclare autorizat pentru a proteja mediul și sănătatea.

Contactați autoritățile locale sau centrele de reciclare pentru informații privind punctele de colectare.



**Tento výrobok splňa požiadavky
smernice EÚ o elektromagnetickej
kompatibilite a elektrickej
bezpečnosti.**



Meriden Sp. z o.o.

ul. Piastów 96

42-290 Blachownia, Poland

meriden@meriden.pl

www.meridenglobal.com

www.facebook.com/meridenglobal

www.instagram.com/meridenglobal

Designed by Meriden in Poland